

SUPREME COURT OF CANADA -- JUDGMENTS IN APPEALS AND LEAVE APPLICATIONS

OTTAWA, 13/9/01. THE SUPREME COURT OF CANADA HAS TODAY DEPOSITED WITH THE REGISTRAR JUDGMENTS IN THE FOLLOWING APPEALS AND APPLICATIONS FOR LEAVE TO APPEAL.

FROM: SUPREME COURT OF CANADA (613) 995-4330

COUR SUPRÊME DU CANADA -- JUGEMENTS SUR POURVOIS ET DEMANDES D'AUTORISATION

OTTAWA, 13/9/01. LA COUR SUPRÊME DU CANADA A DÉPOSÉ AUJOURD'HUI AUPRÈS DU REGISTRAIRE LES JUGEMENTS DANS LES APPELS ET LES DEMANDES D'AUTORISATION D'APPEL SUIVANTS.

SOURCE: COUR SUPRÊME DU CANADA (613) 995-4330

APPEALS / APPELS:

(Reasons for judgment will be available shortly at: / Motifs de jugement disponibles sous peu à:
<http://www.scc-csc.gc.ca>)

27258 **MONENCO LIMITED and 67669 ALBERTA INC. - v. - COMMONWEALTH INSURANCE COMPANY** (B.C.) (Civil) **2001 SCC 49 / 2001 CSC 49**

CORAM: The Chief Justice and Gonthier, Iacobucci, Bastarache, Binnie, Arbour and LeBel JJ.

The appeal is dismissed with costs.

Le pourvoi est rejeté avec dépens.

27554 **MURIELLE MARCOUX c. DR JEAN-MARIE BOUCHARD - et - DR GÉRARD LEBLANC**
(Qué.) **2001 SCC 50 / 2001 CSC 50**

CORAM: Les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier, Bastarache, Arbour et LeBel

Le pourvoi est rejeté avec dépens.

The appeal is dismissed with costs.

27324 **2858-0702 QUÉBEC INC. et LAC D'AMIANTE DU CANADA, LTÉE c. LAC D'AMIANTE DU QUÉBEC, LTÉE** (Qué.) **2001 SCC 51 / 2001 CSC 51**

CORAM: Le Juge en chef et les juges L'Heureux-Dubé, Gonthier, Iacobucci, Major, Bastarache, Binnie, Arbour et LeBel

Le pourvoi est rejeté avec dépens en faveur de l'intimée.

The appeal is dismissed with costs to the respondent.

APPLICATIONS FOR LEAVE / LES DEMANDES D'AUTORISATION:

28410 **Preston Mullen - v. - The City of Flin Flon and 3907741 Manitoba Ltd.** (Man.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent The City of Flin Flon.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée La ville de Flin Flon.

28543 **Karlheinz Schreiber - v. - The Federal Republic of Germany and The Attorney General of Canada**
(Ont.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Gonthier and Binnie JJ.

The application for an extension of time and the application for leave to appeal are granted.

La demande de prorogation de délai et la demande d'autorisation d'appel sont accordées.

28416 **David Albert Siemens, Eloisa Ester Siemens and Sie-Cor Properties Inc. o/a The Winkler Inn -**
v. - The Attorney General of Manitoba and The Government of Manitoba (Man.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicants David Albert Siemens, Eloisa Ester Siemens and Sie-Cor Properties Inc. o/a The Winkler Inn in any event of the cause.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur des demandeurs David Albert Siemens, Eloisa Ester Siemens et Sie-Cor Properties Inc. o/a The Winkler Inn quelle que soit l'issue du pourvoi.

28506 **Steven Kong Tang - v. - Her Majesty the Queen** (B.C.) (Criminal)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28584 **The Attorney General of Canada and Bruce Hartley - v. - The Information Commissioner of**
Canada - and between - The Information Commissioner of Canada - v. - The Attorney General
of Canada and Bruce Hartley (FC) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The motion for an extension of time to file and serve the response to the motion for stay is granted. The motion for stay of proceedings and the applications for leave to appeal are dismissed.

La demande de prorogation de délai pour déposer et signifier la réponse à la requête en sursis d'exécution est accordée. La requête en sursis d'exécution et les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées.

28585 **The Attorney General of Canada, Meribeth Morris, Randy Mylyk and Emechete Onuoha - v. - The Information Commissioner of Canada and David Pugliese - and between - The Information Commissioner of Canada - v. - The Attorney General of Canada, Meribeth Morris, Randy Mylyk and Emechete Onuoha and David Pugliese** (FC) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The motion for an extension of time to file and serve the response to the motion for stay is granted. The motion for stay of proceedings and the applications for leave to appeal are dismissed.

La demande de prorogation de délai pour déposer et signifier la réponse à la requête en sursis d'exécution est accordée. La requête en sursis d'exécution et les demandes d'autorisation d'appel sont rejetées.

28601 **The Information Commissioner of Canada - v. - The Commissioner of the Royal Canadian Mounted Police** (FC) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

28544 **Lang Michener - v. - United Grain Growers Limited** (FC) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is granted with costs to the applicant Lang Michener in any event of the cause.

La demande d'autorisation d'appel est accordée avec dépens en faveur du demandeur Lang Michener quelle que soit l'issue du pourvoi.

28539 **Harinder Jadwani - v. - The Attorney General of Canada and Joe Armstrong, Sonia Brock, William Cram, Gerry Cooper, David Dallimore, Angela de la Cerna-Koepp, Lynn Fisher, Helene Grey, J. Robert Joubert, Barry Lett, Janelle Sadler, Barbara Shewchuk, Emily Shier, Eric Silver and Harry Swain** (Ont.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

28667 **Mervyn Allen Buhay - v. - Her Majesty the Queen** (Man.) (Criminal)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is granted.

La demande d'autorisation d'appel est accordée.

28619 **Grace Elizabeth (Betty) Bauman, Lois Cecilia Claire Alderson, Gloria Ellen Bastianelli, Linda Begbie, Eleanor Belliveau, Edythe Marie Blair, Thelma Breau, Anna Campbell, Mildred Bernadette Campbell, Lillian Clark, Rose Connolly, Annette Elizabeth Crummey, Marion Margaret Gillis, Georgaline Rita Hachey, Annie Harrison, Cathy Marie Hill, Winifred Diane Hoyt, Norma Elinor Hunter, Loraine Catherine Jaques, Deborah Ann Krewenki, Diana Laird, Carole Cordelia Lovell, Beryl MacDonald, Lillian MacGillivray, Carmelita MacIsaac, Beverly MacLean, Mary MacLean, Sheila Theresa MacLean, Margaret Irene MacLeod, Roseann Mason, Laura Mary McArde, Elsie Maud Millington, Donna Mount, Jackie Muise, Rita Mable Muise, Sherry Lee Melody Munroe, Lillian Bernette Osmoud, Rose Roberts, Patricia Ann Roper, Melba Ross, Audrey Noreen Ryan, Violet Jaqueline Roussel, Patricia Ann Sampson, Esther Spracklin, Mary Hoyles-Starkes and Donna Whynt - v. - The Attorney General of Nova Scotia representing Her Majesty the Queen in Right of the Province of Nova Scotia and The Workers' Compensation Board of Nova Scotia** (N.S.) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28593 **Superior Propane Inc. and ICG Propane Inc. - v. - The Commissioner of Competition** (FC) (Civil)

CORAM: The Chief Justice, Major and Binnie JJ.

The motion to expedite is granted with costs to the applicants. The application for leave to appeal is dismissed as well as the motion for a stay of proceedings with costs to the respondent The Commissioner of Competition.

La requête visant à accélérer la décision sur la demande d'autorisation est accordée avec dépens en faveur des requérants. La demande d'autorisation d'appel et la requête en arrêt des procédures sont rejetées avec dépens en faveur de l'intimé Le Commissaire de la concurrence.

28566 **Robert Bogdanoff - v. - Saskatchewan Government Insurance** (Sask.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

28442 **Karen Pluzak - v. - Gerling Global Life Insurance Company** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

28335 **Iamgold International African Mining Gold Corporation - v. - Kinbauri Gold Corporation** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

28555 **Jason Lauzon - v. - Her Majesty the Queen** (Ont.) (Criminal)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28217 **Donald Neil MacIver - v. - Her Majesty the Queen** (Man.) (Criminal)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28659 **Russell Gerald Aitkenhead - v. - Her Majesty the Queen** (Man.) (Criminal)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28640 **N.T. - v. - Catholic Children's Aid Society of Toronto and J.T.** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal and the motion for stay are dismissed.

La demande d'autorisation d'appel et la demande de sursis sont rejetées.

28530 **Kenneth F. Woodley - v. - Yellowknife Education District No. 1** (N.W.T.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

28615 **United Grain Growers Limited - v. - Royal Bank of Canada** (Sask.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.

28574 **Canadian Union of Public Employees, Local 1190, Brian D. Bruce, Q.C., Terrance Gallant, Alan Smiley, Scott Fraser, Gary Tingley, Richard McMackin and Valmont Cormier - v. - Her Majesty the Queen in Right of the Province of New Brunswick as represented by Board of Management** (N.B.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28571 **Raja Jawad Irshad by his Litigation Guardian Mohammad Irshad, Marie Antoinette Tudor, Sergio Bodington by his Litigation Guardian Marie Antoinette Tudor, Leandra Bodington by her Litigation Guardian Marie Antoinette Tudor, Robert Lee Melvin, Gnei Assan, Nagulamikai Karthigesu, Gabriella Simon and Anna Dobrescu - v. - Her Majesty the Queen in Right of Ontario as Represented by the Ministry of Health of Ontario and The Attorney General for Ontario** (Ont.) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28611 **John Nicholas Lipscomb - v. - Anne Clark-McMunagle, Philippe Trottier and Public Service Alliance of Canada (PSAC)** (FC) (Civil)

CORAM: Gonthier, Major and Binnie JJ.

The application for leave to appeal is dismissed.

La demande d'autorisation d'appel est rejetée.

28406 **Saskatchewan Indian Gaming Authority Inc. - v. - National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers' Union of Canada (CAW - Canada), Saskatchewan Labour Relations Board and Attorney General for Saskatchewan** (Sask.) (Civil) **REVISED / RÉVISÉ**

CORAM: The Chief Justice, Iacobucci and Bastarache JJ.

The application for leave to appeal is dismissed with costs to National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers' Union of Canada (CAW - Canada).

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur du Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada.
